

522265-2026 - Gara

Germania – Mobili (incluso mobili da ufficio), arredamento, apparecchi elettrodomestici (escluso illuminazione) e prodotti per pulizie – Verkehrsmanagementzentrae (VMZ) Interieur - Technische Möblierung

OJ S 143/2026 28/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Essen - Amt für Straßen und Verkehr

E-mail: 66Vergabe@amt66.essen.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Verkehrsmanagementzentrae (VMZ) Interieur - Technische Möblierung

Descrizione: Anfertigung, Lieferung und Aufbau spezieller Möbel. Die technische Möblierung wird auf die vorhandenen Leitstellentechnik abgestimmt und entsprechend angepasst.

Identificativo della procedura: 7d7903e7-8fcd-4245-b22b-ca2213174715

Identificativo interno: 26-070-OV

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 39000000 Mobili (incluso mobili da ufficio), arredamento, apparecchi elettrodomestici (escluso illuminazione) e prodotti per pulizie

Classificazione aggiuntiva (cpv): 39141000 Mobili da cucina

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Elisenstraße

Località: Essen

Codice postale: 45139

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYZYT1PW5YQR# Das von der Auftraggeberin durchgeführte Verfahren ist ein Offenes Verfahren nach Maßgabe des Vierten Teils des GWB und der VgV. Die vergaberechtlichen Grundsätze der Transparenz des Verfahrens und der Gleichbehandlung aller Bewerber und Bieter werden im gesamten Verfahren streng beachtet. Statt des Formular 312_322 und 511 gelten die Bewerbungsbedingungen für die Vergabe von Leistungen 2019.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Frode: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Corruzione: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Insolvenza: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Amministrazione controllata: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Cessazione di attività: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Grave illecito professionale: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabeverordnung (VgV).

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Verkehrsmanagementzentrae (VMZ) Interieur - Technische Möblierung

Descrizione: Leitstelleninterieur - Technische Möblierung. Anfertigung und Lieferung spezieller Möbel für den 24/7-Dienst - abgestimmt für die kritische Infrastruktur. Anfertigung, Lieferung und Aufbau spezieller Möbel. Die technische Möblierung wird auf die vorhandenen Leitstellentechnik abgestimmt und entsprechend angepasst. Die technische Möblierung setzt sich zusammen aus: - Interieur Leitstellenraum - Interieur Leiterbüro - Interieur Besprechungsraum - Interieur Druckerraum - Interieur Büro Fremdfirmen - Interieur Küche - Bestuhlung - Lichtschutzanlage / Innenbegrünung - Weitere technische Komponenten - Baukoordination und Projektsteuerung - Werks- und Montageplanung, Bauleitung

----- WICHTIGER HINWEIS Zu den Bestimmungen über die Ausführungsfrist (siehe hierzu auch "Besondere Vertragsbedingungen Stadt Essen_26-070-OV_VMZ Leitstelleninterieur", zu finden in Vergabeunterlagen in Vertragsbedingungen): Die Ausführung ist unverzüglich nach Erteilung des Auftrages zu beginnen und bis zum 22.12.2026 fertig zu stellen. Nachrichtlich zur Laufzeit in Monaten: Mit der Ausführung der Maßnahme soll unverzüglich ab Zuschlagserteilung begonnen werden und die Arbeiten sollen bis zum 22.12.2026 fertig gestellt werden. Die angegebene Laufzeit von 2 Monaten ist daher keine bindende Angabe und lediglich als Richtwert zu verstehen.

----- Hinweis zum Formular 311 EU 02-2024: Statt des Formular 312_322 und 511 gelten die Bewerbungsbedingungen für die Vergabe von Leistungen 2019.

Identificativo interno: 26-070-OV

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 39000000 Mobili (incluso mobili da ufficio), arredamento, apparecchi elettrodomestici (escluso illuminazione) e prodotti per pulizie

Classificazione aggiuntiva (cpv): 39141000 Mobili da cucina

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Elisenstraße

Località: Essen

Codice postale: 45139

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 2 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung_Referenzen_Ausbau VMZ Elisenstrasse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von Referenzleistungen. Im Rahmen der Präqualifikation sind Eigenerklärungen zu mindestens drei mit dem Auftragsgegenstand vergleichbaren Referenzprojekten aus dem deutschsprachigen Raum vorzulegen.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung_Sachkunde_Ausbau VMZ Elisenstraße (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Fachunternehmererklärung (Fach- und Sachkunde) für Tischler und Möbel, sowie Elektroinstallation.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu Leistungen, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind - Der Bieter hat in den letzten fünf Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt. Kommt das Angebot in die engere Wahl, sind auf gesondertes Verlangen drei geeignete Referenznachweise vorzulegen. Diese Referenzen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu Arbeitskräften - Dem Bieter stehen die ihm für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung. Kommt das Angebot in die engere Wahl, ist auf gesondertes Verlangen die durchschnittliche Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren beschäftigten Arbeitskräfte anzugeben. Die Angaben sind gegliedert nach Lohngruppen mit gesonderter Ausweisung des Leitungspersonals vorzulegen.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Registereintragungen - Der Bieter muss je nach den Rechtsvorschriften des Staats, in dem er niedergelassen ist, entweder die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder auf andere geeignete Weise die erlaubte Berufsausübung nachweisen. Für Mitgliedstaaten der Europäischen Union gelten die in Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU genannten Nachweise. Auf Anforderung sind entsprechende Nachweise (z.B. Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug, Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer) vorzulegen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft - Der Bieter ist Mitglied in der für ihn zuständigen Berufsgenossenschaft. Kommt das Angebot in die engere Wahl, ist auf gesondertes Verlangen eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorzulegen.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YYZYT1PW5YQR/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YYZYT1PW5YQR>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YYZYT1PW5YQR>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 56 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen, deren Vorlagen mit Angebotsabgabe gefordert war, werden im Rahmen der Rechtsprechung nachgefordert

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Einzureichende Unterlagen (Mit dem Angebot und auf Aufforderung): -324 EU 02-2024 - Angebotsschreiben -521 EU 01-2023 -

Eigenerklärung Ausschlussgründe -523 EU 02-2024 - Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU -531 EU 10-2023 - Bewerber-_Bietergemeinschaftserklärung -533a 02-2024 - Information Unterauftrage_Angbotsabgabe -533b EU 02-2024 - Nachweis Unterauftragnehmer -534a EU 02-2024 - Erklärung Eignungsleihe -534b EU 02-2024 - Erklärung Eignungsleihe

Haftung -Eigenerklaerung-Lieferleistungen-Dienstleistungen -Eigenerklaerung-Lieferleistungen-Dienstleistungen_BG -Eigenerklaerung-Lieferleistungen-Dienstleistungen_NU - Eigenerklaerung_Referenzen_Ausbau VMZ Elisenstrasse - Eigenerklaerung_Sachkunde_Ausbau VMZ Elisenstraße -Vertraulichkeitsvereinbarung -GAEB - 84 Datei(en)
Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì
Accordo finanziario: Alle Zahlungen werden bargeldlos in Euro geleistet. Es erfolgen keine Vorauszahlungen. Werden abweichend von den zusätzlichen Vertragsbedingungen andere Skontobedingungen gewährt, sind diese Eintragungen im Bietertool des VMP vorzunehmen.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informazioni sui termini per il riesame: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn die Auftraggeberin gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich eine Auftraggeberin über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die öffentliche Auftraggeberin über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat die Auftraggeberin die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Essen - Amt für Straßen und Verkehr

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Essen - Amt für Straßen und Verkehr

8. Organizzazioni

8.1. **ORG-0001**

Nome ufficiale: Stadt Essen - Amt für Straßen und Verkehr

Numero di registrazione: 05113-31001-15

Indirizzo postale: Alfredstraße 163

Località: Essen

Codice postale: 45131

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

Referente: Kalkulation und Vergabe, Rechtsangelegenheiten - FB 66-1-2

E-mail: 66Vergabe@amt66.essen.de

Telefono: +49 2018866126

Fax: +49 2018866006

Indirizzo internet: <https://www.essen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

Referente: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefono: +49 2514112735

Fax: +49 2514112165

Indirizzo internet: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 3feedb74-b20d-4186-b835-1b14c37246c2 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 27/07/2026 11:26:40 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 522265-2026

Numero dell'edizione della GU S: 143/2026

Data di pubblicazione: 28/07/2026